EUROPOS PARLAMENTAS 2009 - 2014

Plenarinio posėdžio dokumentas

5.12.2012 B7-0544/2012

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

pateiktas siekiant užbaigti diskusijas dėl Komisijos pirmininko pavaduotojos ir Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai pareiškimo

pagal Darbo tvarkos taisyklių 110 straipsnio 2 dalį

dėl padėties Ukrainoje
(2012/2889(RSP))

Johannes Cornelis van Baalen, Graham Watson, Alexander Graf Lambsdorff
ALDE frakcijos vardu

B7-0544/2012

Europos Parlamento rezoliucija dėl padėties Ukrainoje
(2012/2889(RSP))

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas dėl Ukrainos,

– atsižvelgdamas į bendrą pareiškimą dėl tarptautinio rinkimų stebėjimo pirminių duomenų ir išvadų, kurį paskelbė ESBO Parlamentinė Asamblėja, ESBO Demokratinių institucijų ir žmogaus teisių biuras, NATO Parlamentinė Asamblėja, Europos Tarybos Parlamentinė Asamblėja ir Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į bendrą ES vyriausiosios įgaliotinės Catherine Ashton ir Komisijos nario Štefano Füle pareiškimą dėl 2012 m. lapkričio 3 ir 12 d. vykusių parlamento rinkimų Ukrainoje,

– atsižvelgdamas į 2012 m. lapkričio 29 d. paskelbtą galutinę Europos Tarybos Parlamentinės Asamblėjos rinkimų stebėjimo ataskaitą,

– atsižvelgdamas į nevyriausybinių organizacijų, įskaitant OPORA, parlamento rinkimų ataskaitas,

– atsižvelgdamas į ESBO Demokratinių institucijų ir žmogaus teisių biuro rinkimų stebėjimo misijos ataskaitas ir 2012 m. lapkričio 9 d. paskelbtą jos porinkiminę tarpinę ataskaitą,

– atsižvelgdamas į toliau vykstantį buvusio Europos Parlamento Pirmininko Pato Coxo ir buvusio Lenkijos prezidento Aleksandero Kwaśniewskio stebėjimo misijos, kurios iniciatyvą iškėlė Europos Parlamento Pirmininkas Martin Schulz ir ministras pirmininkas Mykola Azarov, darbą,

– atsižvelgdamas į 2012 m. lapkričio 8 d. ministro pirmininko Mykolos Azarovo pareiškimą dėl Rinkimų kodekso parengimo,

– atsižvelgdamas į tebesitęsiantį žymių Ukrainos opozicijos lyderių Julijos Tymošenko ir Jurijaus Lutsenko kalinimą,

– atsižvelgdamas į tai, kad 2012 m. lapkričio 27 d. buvo priimtas ir pasirašytas įstatymas dėl referendumų,

– atsižvelgdamas į 2012 m. gegužės 14 d. paskelbtą Europos kaimynystės politikos įgyvendinimo Ukrainoje pažangos ataskaitą,

– atsižvelgdamas į 2011 m. gruodžio 19 d. ES ir Ukrainos aukščiausiojo lygio susitikimo pareiškimą,

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 110 straipsnio 2 dalį,

A. kadangi 2012 m. spalio 28 d. vykusius parlamento rinkimus Ukrainoje stebėjo daug tarptautinių stebėtojų;

B. kadangi tarptautiniai rinkimų stebėtojai pabrėžė, kad 2012 m. spalio 28 d. rinkimuose Ukrainoje nebuvo užtikrintos vienodos sąlygos, kampanijos skaidrumas, sąžiningas partijų finansavimas ir tinkamas informacijos teikimas žiniasklaidoje;

C. kadangi ESBO atkreipė dėmesį į kai kuriuos teigiamus aspektus, visų pirma, geresnę rinkėjų ir kandidatų registraciją, tačiau nurodė rimtus balsų skaičiavimo trūkumus;

D. kadangi, kaip nurodoma ESBO Demokratinių institucijų ir žmogaus teisių biuro ataskaitose, pastebėta porinkiminio proceso pažeidimų, buvo vėluojama suskaičiuoti balsus ir trūko skaidrumo rinkiminėse komisijose;

E. kadangi 2012 m. kovo 30 d. buvo parafuota ES ir Ukrainos asociacijos susitarimo politinė dalis, o 2012 m. liepos 19 d. buvo parafuota jos ekonominė dalis;

F. kadangi naujojo susitarimo pasirašymas sustabdytas ir priklausys nuo Ukrainos politinės pažangos laikantis teisinės valstybės principų ir įgyvendinant teisingumo sistemos reformą;

G. kadangi 2012 m. spalio 28 d. visuotiniai rinkimai buvo laikomi esminiu išbandymu Ukrainai, kuris turėjo parodyti, ar šalis yra negrįžtamai įsipareigojusi vystyti visapusišką demokratinę sistemą, stiprinti teisinę valstybę ir tęsti politines reformas;

H. kadangi opozicijos lyderiai Julija Tymošenko ir Jurijus Lutsenko tebekalinami ir negalėjo dalyvauti rinkimuose;

I. kadangi Europos Tarybos Parlamentinės Asamblėjos priežiūros komitetas nusprendė prašyti Venecijos komisijos nuomonės dėl referendumų įstatymo;

J. kadangi 2012 m. lapkričio 29 d. Aukščiausioji Rada priėmė įstatymą dėl biometrinių pasų ir jį pasirašė prezidentas;

K. kadangi 2012 m. lapkričio 6 d. Ukrainos parlamentas sudarė laikinąją turimų komisiją, kuri tirs pažeidimus vienmandatėse apygardose;

L. kadangi penkiose vienmandatėse apygardose numatyti pakartotiniai rinkimai;

M. kadangi 2012 m. gruodžio 3 d. Prezidentas V. Janukovyčius priėmė M . Azarovo vyriausybės atsistatydinimą;

1. susirūpinęs pažymi, kad, kaip nustatė kelios tarptautinės stebėjimo misijos, 2012 m. spalio 28 d. parlamento rinkimai Ukrainoje buvo žingsnis atgal Ukrainos demokratijai;

2. apgailestauja dėl ESBO Demokratinių institucijų ir žmogaus teisių biuro atliktame balsavimo ir porinkiminio proceso įvertinime nurodytų užfiksuotų rinkimų pažeidimų; su nerimu pažymi, kad nustatyti pažeidimai turėjo poveikį Ukrainos piliečių laisvos valios išreiškimo rezultatams;

3. dar kartą tvirtina, kad tolesnis Julijos Tymošenko ir Jurijaus Lutsenko kalinimas yra nepriimtinas selektyvaus teisingumo taikymo ir teisminio proceso naudojimo politiniais tikslais siekiant valdančiojo režimo interesų pavyzdys;

4. mano, kad 2011 m. lapkričio mėn. priėmus Ukrainos rinkimų įstatymą buvo padaryti kai kurie svarbūs patobulinimai, ypač pagerinta rinkėjų ir kandidatų registracijos tvarka; vis dėlto mano, kad šis įstatymas tebėra pernelyg sudėtingas ir kad vis dar reikia pašalinti kai kuriuos trūkumus tokiose srityse kaip teisė kandidatuoti, tinkamas kampanijų finansavimas, aiškių vienmandačių rinkimų apygardų ribų nustatymo kriterijų nebuvimas ir veiksmingų sankcijų už rimtus įstatymo pažeidimus trūkumas;

5. smerkia rinkimų pažeidimus, užfiksuotus skaičiuojant balsus ir apibendrinant rezultatus vienmandatėse apygardose; laiko juos akivaizdžiu bandymu klastoti rinkimų rezultatus ir smarkų smūgį Ukrainos piliečių pasitikėjimui rinkimais;

6. atkreipia dėmesį į ministro pirmininko M. Azarovo pareiškimą, jog Ukrainoje būtina parengti Rinkimų kodeksą; ragina naujai sudarytą Aukščiausiąją Radą parengti Rinkimų kodeksą į rengimo procesą bendru sutarimu įtraukus visas šalies parlamentines partijas; tikisi, kad Aukščiausioji Rada sugebės pasiremti esamais pasiūlymais, kuriuos visapusiškai remiant Europos Sąjungai ir Venecijos komisijai parengė kadenciją baigiantis parlamentas;

7. teigiamai vertina sprendimą sudaryti laikinąją tyrimų komisiją, kuri tirs pažeidimus vienmandatėse apygardose; tikisi, jog ji sudarys sąlygas tikram dvišaliam vyriausybės ir opozicijos dialogui tirdama užfiksuotus rinkimų proceso pažeidimus ir siekdama, kad būtų įgyvendinamos ESBO Demokratinių institucijų ir žmogaus teisių biuro rekomendacijos, kaip bus apibrėžta galutinėje ataskaitoje;

8. tvirtai remia tebevykdomą P. Coxo ir A. Kwasniewskio stebėjimo misijos darbą; pripažįsta ministro pirmininko M. Azarovo atvirumą ir įsipareigojimą remti stebėjimo misijos darbus; mano, kad galima būtų numatyti panašaus formato dialogą ir bendradarbiavimą reaguojant į susirūpinimą keliančias problemas, susijusias su prastėjančia verslo aplinka, žiniasklaidos laisve ir teisine valstybe Ukrainoje;

9. reiškia tolesnę savo paramą Ukrainos žmonių siekiams integruotis į Europą; apgailestauja dėl to, kad pastarieji parlamento rinkimai neužtikrino reikšmingos pažangos stiprinant Ukrainos įsipareigojimą siekti šio tikslo; pabrėžia, kad ES tebėra įsipareigojusi bendradarbiauti su Ukraina siekiant tobulinti demokratines institucijas, stiprinti teisinę valstybę, užtikrinti žiniasklaidos laisvę ir vykdyti itin svarbias ekonomines reformas;

10. patvirtina ES įsipareigojimą toliau plėtoti santykius su Ukraina ratifikuojant asociacijos susitarimą; pažymi, kad pažanga siekiant politinės asociacijos ir ekonominės integracijos priklauso nuo realaus Ukrainos įsipareigojimo laikytis demokratijos principų ir užtikrinti teisinę valstybę, teismų nepriklausomumą ir žiniasklaidos laisvę;

11. ragina Tarybą ir Komisiją pasirašyti asociacijos susitarimą su Ukraina ir užtikrinti, kad pasirašymo terminas priklausytų nuo Ukrainos valdžios institucijų gebėjimo įgyvendinti visas ESBO Demokratinių institucijų ir žmogaus teisių biuro ir Venecijos komisijos rekomendacijas, veiksmingo politinio dialogo dėl Rinkimų kodekso užmezgimo su

parlamentine opozicija ir akivaizdžios pažangos vyriausybei įgyvendinant teismų reformą;

12. atkreipia dėmesį į tai, kad Ukrainoje buvo priimtas ir pasirašytas referendumų įstatymas; tikisi, jog Ukrainos valdžios institucijos visapusiškai laikysis Venecijos komisijos rekomendacijų, kai jos bus pateiktos, kad neliktų jokių abejonių dėl galimo piktnaudžiavimo šiuo teisės aktu;

13. palankiai vertina tai, kad pasirašytas iš dalies pakeistas Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimas dėl vizų režimo supaprastinimo, pagal kurį – lyginant su šiuo metu galiojančiu susitarimu – numatyti akivaizdūs vizų išdavimo Ukrainos piliečiams patobulinimai; ragina Tarybą plėtoti ES ir Ukrainos dialogą visų režimo liberalizavimo klausimu prieš 2013 m. lapkričio mėn. vyksiantį Rytų partnerystės aukščiausiojo lygio susitikimą;

14. ragina Aukščiausiąją Radą atmesti Įstatymo Nr. 8711 projektą, pagal kurį lytinės orientacijos ir lytinės tapatybės pagrindu ribojama žodžio laisvė ir kuris spalio mėn. priimtas per pirmąjį svarstymą; pažymi, kad šiuo įstatymu akivaizdžiai pažeidžiama Europos žmogaus teisių konvencija ir Tarptautinis pilietinių ir politinių teisių paktas – šiuo abu dokumentus yra ratifikavęs Ukrainos parlamentas;

15. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Europos išorės veiksmų tarnybai (EIVT), Tarybai, Komisijai, valstybėms narėms, Ukrainos prezidentui, vyriausybei ir parlamentui, taip pat Europos Tarybos ir Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijos (ESBO) parlamentinėms asamblėjoms.